



Allegato I

Questionario (versione 1.5)

I dati in grigio sono compilati dall'UST, previa convalida da parte dei servizi di rilevazione cantonali d'intesa con gli uffici della sanità (inizializzazione).

A Dati generali stabilimento

A.01 Tipo di attività

☐ Cure acute ☐ Psichiatria ☐ Riabilitazione

A.01

A.02 Identificazione dello stabilimento

Nome (riga 1-2-3)		A.02.01
Indirizzo completo		A.02.02
NPA / luogo	 A.02.03	A.02.04
Numero di identificazione delle imprese (ENT-ID)		A.02.05
Numero dello stabilimento RIS (BURGESV)		A.02.06
Codice NOGA		A.02.07
Tipologia dell'ospedale		A.02.08
Numero del Comune		A.02.09
Cantone		A.02.10
Lingua		A.02.11
Tasso di interesse calcolatorio della contabilità delle immobilizzazioni		A.02.12
Anno della prima rilevazione		A.02.13
Anno dell'ultima rilevazione		A.02.14
Offerta di prestazioni, settore ambulatoriale	☐ sì ☐ no	A.02.15
Offerta di prestazioni, settore stazionario	☐ sì ☐ no	A.02.16

A.03 Forma giuridica

Forma giuridica		A.03
Controllate dallo Stato		A.03.01

A.11 Sedi e offerta

Numero di sedi		A.11.00
Sede geografica n. X:		
RIS		A.11.xx.21
Nome (riga 1-2-3)		A.11.xx.01/.01.02/01.03
Indirizzo		A.11.xx.04
NPA		A.11.xx.02
Luogo		A.11.xx.02.02
Cantone		A.11.xx.02.03
Tipi di attività offerti :		
Cure acute:	☐ ambulatoriale	A.11.xx.08
	☐ stazionario	A.11.xx.03
Psichiatria:	☐ ambulatoriale	A.11.xx.09
	☐ stazionario	A.11.xx.04
Riabilitazione:	☐ ambulatoriale	A.11.xx.10
	☐ stazionario	A.11.xx.05
☐ Casa per partorienti		A.11.xx.06
☐ Altre attività		A.11.xx.12
☐ Solo sede amministrativa		A.11.xx.07

A.04 Status dell'ospedale**Contributi pubblici / sussidi**

Inclusione nell'elenco cantonale degli ospedali del Cantone	☐ (si)	☐ (no)	A.04.01
Inclusione nell'elenco cantonale degli ospedali di altri Cantoni	☐	☐	A.04.02
Contratto di assicurazione per la remunerazione delle prestazioni dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie (ospedale convenzionato)	☐	☐	A.04.03
Numero/i del registro dei codici creditori RCC			A.04.04

A.05 Tipo di contributo pubblico

Importi forfettari riferiti alle prestazioni	☐ (si)	☐ (no)	A.05.01
Contributi per prestazioni di pubblica utilità	☐	☐	A.05.02
Copertura del deficit	☐	☐	A.05.03
Budget globale del Cantone di pertinenza	☐	☐	A.05.04
Budget globale di un altro Cantone	☐	☐	A.05.05
Altre forme di finanziamento	☐	☐	A.05.06

A.06 Prestazioni di pubblica utilità e altre prestazioni		Prestazione offerta?		Contratto con il Cantone per la fornitura?	
Pronto soccorso riconosciuto	A.06.01.01	☐ (sì)	☐ (no)	☐ (sì)	☐ (no) A.06.02.01
Pronto soccorso non riconosciuto	A.06.01.02	☐	☐	☐	☐ A.06.02.02
Centrale per chiamate sanitarie urgenti	A.06.01.03	☐	☐	☐	☐ A.06.02.03
Servizio di soccorso	A.06.01.04	☐	☐	☐	☐ A.06.02.04
Reparto di cure intense (riconosciuto dalla SSMI)	A.06.01.05	☐	☐	☐	☐ A.06.02.05
Stoccaggio di farmaci e dispositivi medici	A.06.01.06	☐	☐	☐	☐ A.06.02.06
Reparti ospedalieri protetti	A.06.01.07	☐	☐	☐	☐ A.06.02.07
Formazione degli studenti in medicina	A.06.01.08	☐	☐	☐	☐ A.06.02.08
Perfezionamento professionale dei medici	A.06.01.09	☐	☐	☐	☐ A.06.02.09
Formazione e perfezionamento professionali nel settore sanitario					
(esclusi i medici)	A.06.01.10	☐	☐	☐	☐ A.06.02.10
Ricerca	A.06.01.11	☐	☐	☐	☐ A.06.02.11
Pianificazione familiare	A.06.01.12	☐	☐	☐	☐ A.06.02.12

A.08 Persona di riferimento

Dati sulla persona di riferimento per il Cantone e per l'UST:

Nome: A.08.01
E-Mail: A.08.02
Numero di telefono: A.08.03

A.09 Osservazioni all'attenzione del Cantone o dell'UST

.....
.....
.....

A.20 Stabilimenti aperti/chiusi nel corso dell'anno

Data d'apertura A.20.01
Data di chiusura A.20.02

A.07 Calcolo degli equivalenti a tempo pieno (ETP)

Numero annuale standard di ore di lavoro retribuite corrispondenti a un posto al 100%.

1. Medici

- Primario		A.07.01.001
- Caposervizio		A.07.01.002
- Medico ospedaliero		A.07.01.003
- Capoclinica		A.07.01.004
- Medico assistente		A.07.01.005
- Candidato medico		A.07.01.006

2. Personale sanitario

- Infermiere diplomato con specializzazione		A.07.02.001
- Infermiere diplomato		A.07.02.002
- Personale con attestato di grado secondario II		A.07.02.003
- Personale a livello ausiliario		A.07.02.004
- Altro personale sanitario		A.07.02.005
- Levatrice		A.07.02.006

3. Personale medico-tecnico

- Tecnico di sala operatoria		A.07.03.001
- Tecnico in radiologia medica		A.07.03.002
- Tecnico di analisi biomediche		A.07.03.003
- Personale medico-tecnico con attestato di grado secondario II		A.07.03.004
- Soccorritore diplomato		A.07.03.005
- Soccorritore ausiliario d'ambulanza		A.07.03.006
- Personale con titolo accademico		A.07.03.007

4. Personale medico-terapeutico

- Fisioterapista		A.07.04.001
- Ergoterapista		A.07.04.002
- Nutrizionista		A.07.04.003
- Logopedista (ortofonista)		A.07.04.004
- Terapista d'animazione		A.07.04.005
- Psicologo		A.07.04.006
- Massaggiatore medico massaggiatore		A.07.04.007
- Personale medico-terapeutico con attestato di grado secondario II		A.07.04.008
- Altro terapeuta		A.07.04.009

5. Altre funzioni

- Servizi sociali (consulenza e sostegno)		A.07.05.001
- Personale di economia domestica		A.07.05.002
- Servizi logistici e tecnici		A.07.05.003
- Personale amministrativo		A.07.05.004

A.13 Infrastruttura medico-tecnica		Numero	Utilizzo totale	di cui esami	di cui esami
			(all'anno)	ambulatoriali	stazionari
			Numero di esami all'anno	Numero all'anno	Numero all'anno
			A.13.101-108	A.13.201-208	A.13.301-308
MRI	A.13.	. . 001	. . 101	. . 201	. . 301
Tomografo computerizzato (TAC)	A.13.	. . 002	. . 102	. . 202	. . 302
Tomografo PET	A.13.	. . 003	. . 103	. . 203	. . 303
Camera Gamma (inclusi scintigrafia e SPECT)	A.13.	. . 004	. . 104	. . 204	. . 304
Acceleratore lineare per radioterapie	A.13.	. . 005	. . 105	. . 205	. . 305
Litotritore	A.13.	. . 006	. . 106	. . 206	. . 306
Angiografo	A.13.	. . 007	. . 107	. . 207	. . 307
Apparecchio per dialisi	A.13.	. . 008	. . 108	. . 208	. . 308
Sale operatorie	A.13.	. . 009			
Tempo di incisione/sutura realizzato nelle sale operatorie (ore)	A.13.	. . 010			
Sale parto	A.13.	. . 011			

A.21 Letti	Giorni-letto	Letti pianificati
Cure acute	 A.21.01	 A.22.01
Psichiatria	 A.21.02	 A.22.02
Riabilitazione	 A.21.03	 A.22.03

A.14 Personale

Set di dati individuale

Se i dati sono inseriti in modo dettagliato, è necessario assicurarsi che il numero d'identificazione anonimo sia identico per lo stesso dipendente.

Le seguenti variabili devono essere identiche per lo stesso dipendente: numero di identificazione anonimo, GLN, anno di nascita, sesso, contratto al 31.12, personale temporaneo, nazionalità.

Per il personale temporaneo (interno), solo i seguenti campi sono obbligatori: Numero progressivo, Numero d'identificazione anonimo, GLN (per medici e ostetriche), Numero di ore di lavoro retribuite, centro di prestazione, sede, funzione

A.14.01 Collaboratore	A.14.02 Anno di nascita	A.14.03 Sesso	A.14.04 Funzione	A.14.05 Grado di occupazione	A.14.06 Centro di prestazione	A.14.07 Sede	A.14.08 Origine del diploma	A.14.09 Persone in formazione	A.14.10 Nazionalità
Numero progressivo A.14.01.01	 A.14.02	☐ F ☐ M A.14.03	1. Medici 1. Primario 2. Caposervizio 3. Medico ospedaliero 4. Capoclinica 5. Medico assistente 6. Candidato medico 2. Personale sanitario 7. Infermiere diplomato con specializzazione 8. Infermiere diplomato 9. Personale con attestato di grado secondario II 10. Personale a livello ausiliario 11. Altro personale sanitario 12. Levatrice 3. Personale medico-tecnico 13. Tecnico di sala operatoria 14. Tecnico in radiologia medica	Numero di ore di lavoro retribuite (inclusi gli straordinari) A.14.05.01 Equivalenti a tempo pieno A.14.05.02 Sotto contratto il 31.12 ☐ Sì ☐ No ☐ Non si sa	Codice del centro di prestazione A.14.06	Numero della sede (in base al punto A.11) A.14.07	☐ Svizzera ☐ Germania ☐ Francia ☐ Italia ☐ Altri Paesi UE ☐ USA / Canada ☐ Altro ☐ Nessun diploma A.14.08	☐ Sì ☐ No A.14.09	☐ Svizzera ☐ Germania ☐ Francia ☐ Italia ☐ Altri Paesi UE ☐ USA / Canada ☐ Altro A.14.10

			15. Tecnico di analisi biomediche 16. Personale medico- tecnico con attestato di grado secondario II 17. Soccorritore diplomato 18. Soccorritore ausiliario d'ambulanza 19. Personale con titolo accademico 4. Personale medico- terapeutico 20. Fisioterapista 21. Ergoterapista 22. Nutrizionista 23. Logopedista (ortofonista) 24. Terapista d'animazione 25. Psicologo 26. Massaggiatore medico massaggiatore 27. Personale medico- terapeutico con attestato di grado secondario II 32. Altro terapeuta 5. Altre funzioni 28. Servizi sociali (consulenza e sostegno) 29. Personale di economia domestica 30. Servizi logistici e tecnici 31. Personale amministrativo 6. Personale esterno 33. Medico esterno 34. Levatrice esterna 35. Personale sanitario esterno	A.14.05.03 Personale temporaneo ☐ Sì ☐ No A.14.05.05 Tipo di contratto ☐ Contratto di durata indeterminata ☐ Contratto di durata determinata ☐ Altro A.14.05.06					
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

A.14 Personale esterno per prestazioni mediche

Set di dati individuale (medici esterni, levatrici esterne, personale sanitario esterno)

A.14.01 Collaboratori esterni	A.14.05 Occupazione	A.14.06 Centro di prestazione	A.14.07 Sede
Numero progressivo A.14.01.01 Numero d'identificazione anonimo A.14.01.02 Global Location Number (GLN) A.14.01.03	Numero di ore di lavoro prestate all'anno A.14.05.04	Codice del centro di prestazione A.14.06	Numero della sede (in base al punto A.11) A.14.07

Contabilità finanziaria / Risultato annuale / Ponte di sintonizzazione / Contabilità dei salari / Contabilità delle immobilizzazioni

A.15 Contabilità finanziaria

Costi			TOTAL
3	Costi del personale	A.15.01 (A.18.50)	
4	Costi per materiale, merci, prestazioni da terzi e altri costi d'esercizio		
40	Fabbisogno medico	A.15.02	
40	Fabbisogno medico (escl. 405)	A.15.02.01	
405	Onorari per prestazioni mediche, diagnostiche e terapeutiche fornite da terzi	A.15.02.02 (A.18.70)	
41	Costi di generi alimentari	A.15.03	
42	Costi di economia domestica	A.15.04	
43	Manutenzione e riparazioni	A.15.05	
44	Costi per l'utilizzo di immobilizzazioni	A.15.06	
440	Investimenti (< valore OCPRe)	A.15.06.01	
441	Altri investimenti	A.15.06.02	
442	Ammortamenti	A.15.06.03	
443	Canoni di locazione (< valore OCPRe)	A.15.06.04	
444	Altri canoni di locazione (compreso il leasing operativo)	A.15.06.05	
45	Costi per energia e acqua	A.15.07	
46	Oneri finanziari	A.15.08	
460	Interessi passivi su debiti	A.15.08.01	
461	Interessi passivi su prestiti	A.15.08.02	
463	Interessi passivi su ipoteche	A.15.08.03	
466	Costi degli interessi sul leasing finanziario	A.15.08.04	
469	Altri interessi passivi	A.15.08.05	
47	Costi dell'amministrazione e dell'informatica	A.15.09	
48	Altri costi relativi ai pazienti	A.15.10	
49	Altri costi non relativi ai pazienti	A.15.11	
Totale costi di esercizio		A.15.15	
70-76		A.15.16	
Imposte, costi straordinari ed estranei all'esercizio		A.15.12	
77	Imposte	A.15.17	
78	Costi straordinari	A.15.18	
79	Costi estranei all'esercizio	A.15.19	
Totale costi		A.15.20	

Ricavi			TOTAL
6	Produits d'exploitation		
60	Ricavi da prestazioni mediche, di cura e terap. per pazienti	A.15.30	
61	Prestazioni mediche singole	A.15.31	
62	Altre prestazioni ospedaliere singole	A.15.32	
65	Altri ricavi da prestazioni fornite ai pazienti	A.15.33	
66	Ricavi finanziari	A.15.34	
67	Variazione nelle rimanenze di prodotti	A.15.42	
68	Ricavi da prestazioni fornite al personale e a terzi	A.15.35	
69	Contributi e sussidi	A.15.36	
690	Contributi dei Comuni	A.15.37	
695	Contributi dei Cantoni	A.15.38	
696	Contributi della Confederazione	A.15.39	
697	Contributi di corporazioni, fondazioni e privati	A.15.40	
Totale ricavi di esercizio		A.15.45	
Imposte, ricavi straordinari ed estranei all'esercizio		A.15.41	
77	Imposte	A.15.47	
78	Ricavi straordinari	A.15.48	
79	Ricavi estranei all'esercizio	A.15.49	
Totale ricavi		A.15.50	

A.16 Risultato annuale

Utile		Deficit	
Utile complessivo	A.16.10	Deficit complessivo	A.16.20

Copertura del deficit	
Riserve	A.16.31
Comune	A.16.32
Cantoni	A.16.33
Confederazione	A.16.34
Fondi privati	A.16.35
Totale copertura del deficit	A.16.40
Deficit non coperto	A.16.50

A.17 Ponte di sintonizzazione

Descrizione	COFI (ripreso)	+ Delimitazioni	= COAZ/COAN (calcolato)
RICAVI			
60 Ricavi da prestazioni mediche, di cura e terapeutiche per pazienti	A.15.30	A.17.20.01	A.17.21.01
61 Prestazioni mediche singole	A.15.31	A.17.20.02	A.17.21.02
62 Altre prestazioni ospedaliere singole	A.15.32	A.17.20.03	A.17.21.03
65 Altri ricavi da prestazioni fornite ai pazienti	A.15.33	A.17.20.04	A.17.21.04
66 Ricavi finanziari	A.15.34	A.17.20.05	A.17.21.05
67 Variazione nelle rimanenze	A.15.42	A.17.20.06	A.17.21.06
68 Ricavi da prestazioni fornite al personale e a terzi	A.15.35	A.17.20.07	A.17.21.07
69 Contributi e sussidi	A.15.36	A.17.20.08	A.17.21.08
77 Imposte	A.15.47	A.17.20.09	A.17.21.09
78 Ricavi straordinari	A.15.48	A.17.20.10	A.17.21.10
79 Ricavi estranei all'esercizio	A.15.49	A.17.20.11	A.17.21.11
Ricavi 66/68 come riduzione dei costi	-	A.17.20.12	A.17.21.12
Totale	-	A.17.20.13	A.17.21.13
COSTI			
30 Costi salariali	A.18.10	A.17.20.14	A.17.21.14
37 Oneri sociali	A.18.30	A.17.20.15	A.17.21.15
380 Onorari dei medici, medici ospedalieri	A.18.20.01	A.17.20.16	A.17.21.16
381 Onorari dei medici, medici accreditati	A.18.20.02	A.17.20.17	A.17.21.17
39 Altre spese del personale	A.18.40	A.17.20.18	A.17.21.18
40 Fabbisogno medico (escl. 405)	A.15.02.01	A.17.20.19	A.17.21.19
405 Onorari per prestazioni mediche, diagnostiche e terapeutiche fornite da terzi	A.18.70	A.17.20.20	A.17.21.20
41 Spese di generi alimentari	A.15.03	A.17.20.21	A.17.21.21
42 Spese di economia domestica	A.15.04	A.17.20.22	A.17.21.22
43 Manutenzione e riparazioni	A.15.05	A.17.20.23	A.17.21.23
440 Investimenti (< valore OCPRe)	A.15.06.01	A.17.20.24	A.17.21.24
441 Altri investimenti	A.15.06.02	A.17.20.25	A.17.21.25
442 Ammortamenti	A.15.06.03	A.17.20.26	A.17.21.26
443 Canoni di locazione (< valore OCPRe)	A.15.06.04	A.17.20.27	A.17.21.27
444 Altri canoni di locazione (compreso il leasing operativo)	A.15.06.05	A.17.20.28	A.17.21.28
448 Interessi calcolatori sull'attivo fisso	-	A.17.20.29	A.17.21.29
45 Spese per energia e acqua	A.15.07	A.17.20.30	A.17.21.30
460 Interessi passivi su crediti	A.15.08.01	A.17.20.31	A.17.21.31
461 Interessi passivi su prestiti	A.15.08.02	A.17.20.32	A.17.21.32
463 Interessi passivi su ipoteche	A.15.08.03	A.17.20.33	A.17.21.33
466 Interessi sul leasing finanziario	A.15.08.04	A.17.20.34	A.17.21.34
468 Interessi calcolatori sull'attivo circolante	-	A.17.20.35	A.17.21.35
469 Altri interessi passivi	A.15.08.05	A.17.20.36	A.17.21.36
47 Spese dell'amministrazione e dell'informatica	A.15.09	A.17.20.37	A.17.21.37
48 Altre spese relative ai pazienti	A.15.10	A.17.20.38	A.17.21.38
49 Altre spese non relative ai pazienti	A.15.11	A.17.20.39	A.17.21.39
70-76	A.15.16	A.17.20.40	A.17.21.40
77 Imposte	A.15.17	A.17.20.41	A.17.21.41
78 Costi straordinari	A.15.18	A.17.20.42	A.17.21.42
79 Costi estranei all'esercizio	A.15.19	A.17.20.43	A.17.21.43
Ricavi 66/68 come riduzione dei costi	-	A.17.20.44	A.17.21.44
Totale	-	A.17.20.45	A.17.21.45
Rappresentazione supplementare dei CUI secondo REKOLE			
442 Ammortamenti secondo REKOLE	A.17.22.25	A.17.23.25	A.17.24.25
444 Altri canoni di locazione secondo REKOLE (compreso il leasing operativo)	A.17.22.27	A.17.23.27	A.17.24.27
448 Interessi calcolatori sull'attivo fisso secondo REKOLE	-	A.17.23.28	A.17.24.28

A.18 Contabilità dei salari e degli onorari per prestazioni mediche, diagnostiche e terapeutiche fornite da terzi

30 Costi salariali (soggetti agli oneri sociali)	TOTALE
1. Medici	A.18.01
2. Personale sanitario	A.18.02
3. Personale medico-tecnico	A.18.03
4. Personale medico-terapeutico	A.18.04
5. Servizi sociali (consulenza e sostegno)	A.18.05
6. Personale di servizio	A.18.06
7. Servizi tecnici	A.18.07
8. Personale amministrativo	A.18.08
TOTAL Costi salariali	A.18.10

37 Oneri sociali	A.18.30
38 Costi degli onorari medici (soggetti agli oneri sociali)	A.18.20
380 Onorari dei medici, medici ospedalieri	A.18.20.01
381 Onorari dei medici, medici accreditati	A.18.20.02
39 Altri costi del personale	A.18.40

TOTALE Costi del personale	A.18.50
-----------------------------------	---------

405 Onorari per prestazioni mediche, diagnostiche e terapeutiche fornite da terzi (non soggetti agli oneri sociali)	TOTALE
1. Medici	A.18.61
2. Levatrici	A.18.62
3. Altri	A.18.63
TOTALE Onorari per prestazioni mediche	A.18.70

A.19 Contabilità delle immobilizzazioni

Dati sulle categorie delle immobilizzazioni

	Numero di immobilizzazioni tramite operazioni di acquisto	Durata di utilizzo prevista	Numero di immobilizzazioni tramite operazioni di locazione e acquisto rateale
1. Immobilizzazioni materiali immobili	A.19.01. ...	A.19.01. ...	A.19.01. ...
1.1 Terreni edificati e non edificati	 01		 40
1.2 Edifici ospedalieri e altri edifici	 02	20	 41
1.3 Opere provvisorie	 03	21	 42
Installazioni			
1.4 Installazioni di esercizio generali	 04	22	 43
1.5 Installazioni specifiche delle immobilizzazioni	 05	23	 44
2. Immobilizzazioni materiali mobili			
2.1 Arredi, attrezzature (comprese le giacenze)	 06	24	 45
2.2 Macchine per ufficio, sistemi di comunicazione	 07	25	 46
2.3 Veicoli	 08	26	 47
2.4 Apparecchi e utensili (d'esercizio)	 09	27	 48
Immobilizzazioni tecnico-mediche			
2.5 Macchinari, apparecchi, strumenti (compresi gli acquisti di software)	 10	28	 49
2.6 Aggiornamenti software	 11	29	 50
Immobilizzazioni informatiche			
2.7 Hardware	 12	30	 51
2.8 Software	 13	31	 52
2.9 ERP/KIS	 14	32	 53
Tasso d'interesse calcolatorio prescritto dalla legge		... A.02.12	

Contabilità delle immobilizzazioni tramite operazioni di acquisto

N.	Immobilizzazione	Acquisto		Autodichiarazione secondo OCPre					
		Valore contabile in Fr.	Anno di acquisto	Valore contabile in Fr.		Ammortamento annuo in Fr.	Interesse calcolatorio in Fr.	Costi di utilizzo in Fr.	
				Inizio dell'anno	Fine dell'anno				
1. Immobilizzazioni materiali immobili									
1.1 Terreni edificati e non edificati									
	A.19.02.01.01. ...	01	02	03	04		06	07	
	A.19.02.01.02. ...	01	02	03	04		06	07	
1.2 Edifici ospedalieri e altri edifici									
	A.19.02.02.01. ...	01	02	03	04	05	06	07	
	A.19.02.02.02. ...	01	02	03	04	05	06	07	
1.3 Opere provvisorie									
	A.19.02.03.01. ...	01	02	03	04	05	06	07	
	A.19.02.03.02. ...	01	02	03	04	05	06	07	
Installazioni									
1.4 Installazioni di esercizio generali									
	A.19.02.04.01. ...	01	02	03	04	05	06	07	
	A.19.02.04.02. ...	01	02	03	04	05	06	07	
1.5 Installazioni specifiche delle immobilizzazioni									
	A.19.02.05.01. ...	01	02	03	04	05	06	07	
	A.19.02.05.02. ...	01	02	03	04	05	06	07	
TOTALE costi di utilizzo delle immobilizzazioni materiali immobili risultanti da operazioni di acquisto							A.19.02.06		

2. Immobilizzazioni materiali mobili								
2.1 Arredi, attrezzature (comprese le giacenze)								
	A.19.02.07.01. ...	01	02	03	04	05	06	07
	A.19.02.07.02. ...	01	02	03	04	05	06	07
2.2 Macchine per ufficio, sistemi di comunicazione								
	A.19.02.08.01. ...	01	02	03	04	05	06	07
	A.19.02.08.02. ...	01	02	03	04	05	06	07
2.3 Veicoli								
	A.19.02.09.01. ...	01	02	03	04	05	06	07
	A.19.02.09.02. ...	01	02	03	04	05	06	07
2.4 Apparecchi e utensili (d'esercizio)								
	A.19.02.10.01. ...	01	02	03	04	05	06	07
	A.19.02.10.02. ...	01	02	03	04	05	06	07
Immobilizzazioni tecnico-mediche								
2.5 Macchinari, apparecchi, strumenti (compresi gli acquisti di software)								
	A.19.02.11.01. ...	01	02	03	04	05	06	07
	A.19.02.11.02. ...	01	02	03	04	05	06	07
2.6 Aggiornamenti software								
	A.19.02.12.01. ...	01	02	03	04	05	06	07
	A.19.02.12.02. ...	01	02	03	04	05	06	07
Immobilizzazioni informatiche								
2.7 Hardware								
	A.19.02.13.01. ...	01	02	03	04	05	06	07
	A.19.02.13.02. ...	01	02	03	04	05	06	07
2.8 Software								
	A.19.02.14.01. ...	01	02	03	04	05	06	07
	A.19.02.14.02. ...	01	02	03	04	05	06	07
2.9 ERP/KIS								
	A.19.02.17.01. ...	01	02	03	04	05	06	07
	A.19.02.17.02. ...	01	02	03	04	05	06	07
TOTALE Costi di utilizzo delle immobilizzazioni materiali mobili risultanti da operazioni di acquisto							A.19.02.15	
TOTALE Costi di utilizzo delle immobilizzazioni risultanti da operazioni di acquisto A.19.02.16								

Contabilità delle immobilizzazioni tramite operazioni di locazione e acquisto rateale

Zi	Immobilizzazione tramite operazioni di locazione e acquisto rateale	Costi di utilizzo in Fr.
1. Immobilizzazioni materiali immobili		
1.1 Terreni edificati e non edificati		
		A.19.03.01.01
		A.19.03.01.02
1.2 Edifici ospedalieri e altri edifici		
		A19.03.02.01
		A19.03.02.02
1.3 Opere provvisorie		
		A19.03.03.01
		A19.03.03.02
Installazioni		
1.4 Installazioni di esercizio generali		
		A19.03.04.01
		A19.03.04.02
1.5 Installazioni specifiche delle immobilizzazioni		
		A19.03.05.01
		A19.03.05.02
TOTALE costi di utilizzo delle immobilizzazioni materiali immobili risultanti da operazioni di locazione e acquisto rateale		A19.03.06
2. Immobilizzazioni materiali mobili		
2.1 Arredi, attrezzature (comprese le giacenze)		
		A19.03.07.01
		A19.03.07.02

2.2 Macchine per ufficio, sistemi di comunicazione		
		A19.03.08.01
		A19.03.08.02
2.3 Veicoli		
		A19.03.09.01
		A19.03.09.02
2.4 Apparecchi e utensili (d'esercizio)		
		A19.03.10.01
		A19.03.10.02
Immobilizzazioni tecnico-mediche		
2.5 Macchinari, apparecchi, strumenti (compresi gli acquisti di software)		
		A19.03.11.01
		A19.03.11.02
2.6 Aggiornamenti software		
		A19.03.12.01
		A19.03.12.02
Immobilizzazioni informatiche		
2.7 Hardware		
		A19.03.13.01
		A19.03.13.02
2.8 Software		
		A19.03.14.01
		A19.03.14.02
2.9 ERP/KIS		
		A19.03.17.01
		A19.03.17.02
TOTALE Costi di utilizzo delle immobilizzazioni materiali mobili risultanti da operazioni di locazione e acquisto rateale		A19.03.15
TOTALE Costi di utilizzo delle immobilizzazioni risultanti da operazioni di locazione e acquisto rateale		A19.03.16
TOTALE Costi di utilizzo delle immobilizzazioni risultanti da operazioni di acquisto, locazione e acquisto rateale		A19.03.17

Elemento completamente rivisto a seguito dell'introduzione di SpiGes

I dati del ponte di sintonizzazione sono stati completati.

A.17 Aggiustamenti

Contabilità finanziaria TOTALE COSTI		Σ COFI		
			A.17.01 / A.15.20	
±	Costi aggiuntivi		A.17.02	
±	Costi calcolatori		A.17.03	
-	Costi calcolatori		A.17.04	
-	Imposte, costi straordinari ed estranei all'esercizio		A.17.05	
±	Correzione positiva dei pazienti a cavallo tra due anni		A.17.09	
-	Correzione negativa dei pazienti a cavallo tra due anni		A.17.10	
Contabilità per unità finali d'imputazione (costi) TOTALE costi (Calcolo unitario)		Aggiustamenti	Valore obiettivo Σ COAN	Differenza
		A.17.06	A.17.07	A.17.08

Elementi cancellati in seguito all'introduzione di SpiGes

Questi dati non vengono più raccolti da KS, ma da SpiGes.

A.10 Assistenza nell'ambito della lungodegenza	Totale
Giorni di cura	A.10.01
Uscite	A.10.02

X1.01 Cure ospedaliere (secondo il tipo di attività)	Totale
Giorni di cura	X1.01.01
Uscite	X1.01.02
Giorni di cura di neonati sani	X1.01.03
Uscite di neonati sani	X1.01.04
Numero di consultazioni ambulatoriali	X.1.01.05

X2 — Dati finanziari e di esercizio

X2.01 — Contabilità per unità finali di imputazione (costi)

Casi amministrativi (prestazioni legate ai casi)		Totale costi di tutti i pazienti (inclusi i pazienti paganti, assic. complementare LAINF, ecc.)			Solo pazienti con assicurazione di base					Pazienti con assicurazioni complementari		
					LAMaI			LAINF / LAI / LAM		Costi a carico dell'AOMS		
		Assistenza ambulatoriale	Assistenza stazionaria	Lungodegenza	Assistenza ambulatoriale	Assistenza stazionaria	Lungodegenza	Assistenza ambulatoriale	Assistenza stazionaria	Assistenza ambulatoriale	Assistenza stazionaria	Lungodegenza
Costi diretti												
cto. N.	Designazione											
38	Costi degli onorari medici (soggetti agli oneri sociali) — X2.01.14, ...	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11
400	Medicamenti (compresi sangue e suoi derivati) — X2.01.10, ...	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11
401	Materiale, strumenti, utensili, tessuti — X2.01.11, ...	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11
405	Prestazioni mediche, diagnostiche e terapeutiche di terzi — X2.01.12, ...	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11
	Di cui onorari medici — X2.01.13, ...	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11
480 / 485 / 486	Altri costi diretti — X2.01.15, ...	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11
Totale costi diretti — X2.01.20, ...		01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11

Casi amministrativi (prestazioni legate ai casi)		Totale costi di tutti i pazienti (inclusi i pazienti paganti, assic. complementare LAINF, ecc.)			Solo pazienti con assicurazione di base					Pazienti con assicurazioni complementari		
					LAMaI			LAINF / LAI / LAM		Costi a carico dell'AOMS		
		Assistenza ambulatoriale	Assistenza stazionaria	Lungodegenza	Assistenza ambulatoriale	Assistenza stazionaria	Lungodegenza	Assistenza ambulatoriale	Assistenza stazionaria	Assistenza ambulatoriale	Assistenza stazionaria	Lungodegenza
Costi comuni												
CC n.	Designazione											
20/ 23 / 24 / 25 / 26 / 27 / 28 / 29 / 30 / 36 / 38	Centri di costo medici obbligatori (CC obbligatori) X2.01.30.	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11
20	Di cui sale operatorieX2.01.31.	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11
24 / 38	Di cui cure intense e Intermediate Care X2.01.32.	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11
29	Di cui laboratorio X2.01.33.	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11
31	Corpo medicoX2.01.34.	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11
39	CureX2.01.35.	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11
32 / 33 / 34 / 35	Terapie X2.01.36.	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11
41/ 42/ 43	OspitalitàX2.01.37.	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11
10 / 44 / 45 / 77	Altri CC obbligatori X2.01.38.	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11
	Costi di utilizzo delle immobilizzazioni X2.01.39.	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11
Totale costi comuniX2.01.40.		01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11
Σ dei casi amministrativiX2.01.50.		01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11

Costi per l'insegnamento e la ricerca universitari	
Costi della formazione	X2.01.9010
Costi del perfezionamento	X2.01.9011
Costi della ricerca	X2.01.9012
Totale costi per l'insegnamento e la ricerca universitari	X2.01.602

Mandati (prestazioni non legate ai casi)	Totale
Σ Insegnamento e Ricerca	X2.01.602
Σ altri mandati	X2.01.603
Costo di utilizzo delle immobilizzazioni	X2.01.604
Σ dei mandati	X2.01.701

Totale costi della contabilità per unità finale di imputazione	Totale
Σ costi per unità finali d'imputazione	
X2.01.800	ΣCOAN

X2.02 — Contabilità per unità finali di imputazione (ricavi)

Casi amministrativi (prestazioni legate ai casi)		Totale ricavi di tutti i pazienti (inclusi i pazienti paganti, assic. complementare LAINF, ecc.)			Solo-pazienti con assicurazione di base							Pazienti con assicurazioni complementari			
					LAMaI			LAINF / LAI / LAM				Ricavi AOMS			
		Assistenza ambulatoriale	Assistenza stazionaria	Lungodegenza	Assistenza ambulatoriale	Assistenza stazionaria		Lungodegenza	Assistenza ambulatoriale	Assistenza stazionaria		Assistenza ambulatoriale	Assistenza stazionaria		Lungodegenza
						Assicura tori	Cantone			Assicura tori	Cantone		Assicura tori	Cantone	
Ricavi per finanziatore (armonizzati con la contabilità finanziaria)															
60	Ricavi da prestazioni mediche, di cura e terapeutiche per pazienti X2.02.10. ...	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13
61	Prestazioni mediche singole X2.02.11. ...	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13
62	Altre prestazioni ospedaliere singole X2.02.12. ...	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13
	Di cui TARMED (PT) X2.02.13. ...	00													
	Di cui fisioterapia X2.02.14. ...	00	01	02											
	Di cui laboratorio X2.02.15. ...	00	01	02											
65	Altri ricavi da prestazioni fornite ai pazienti X2.02.16. ...	00	01	02											
Σ dei ricavi (casi amministrativi) X2.02.31. ...		00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13

Ricavi		Totale
(prestazioni non legate ai casi)		
66	Ricavi finanziari X2.02.37. ...	00
68	Ricavi da prestazioni fornite al personale e a terzi	
	X2.02.38. ...	00
69	Contributi e sussidi X2.02.39. ...	00
690	Contributi dei Comuni X2.02.40. ...	00
695	Contributi dei Cantoni X2.02.41. ...	00
696	Contributi della Confederazione X2.02.42. ...	00
697	Contributi di corporazioni, fondazioni e privati X2.02.43. ...	00
Σ dei ricavi non legate ai casi (37-39)		B2.02.50 00

Totale ricavi della contabilità per unità finale di imputazione	Totale
Σ dei ricavi (31+50)	X2.02.60 00